

2015-2016

2ND EDITION
2^{ÈME} ÉDITION
2^A EDICIÓN

JURY OF

INTERNATIONAL AWARD
UCLG - MEXICO CITY - CULTURE 21

JURY DU

PRIX INTERNATIONAL
CGLU - VILLE DE MEXICO - CULTURE 21

JURADO DEL

PREMIO INTERNACIONAL
CGLU - CIUDAD DE MÉXICO - CULTURA 21



CDMX
CIUDAD DE MÉXICO



UCLG
United Cities
and Local Governments



culture 21
Agenda 21 for culture



INTERNATIONAL AWARD UCLG – **MEXICO** CITY – CULTURE 21

The objective of the “International Award UCLG - **MEXICO** City - Culture 21” is to recognize leading cities and people that have distinguished themselves through their contribution to culture as a dimension of sustainable development.


The initiative is consistent with the aim of United Cities and Local Governments (UCLG) to represent and defend the interests of local governments on the world stage and is expected to contribute to the dissemination and implementation of Agenda 21 for culture. The initiative proves the leadership of Mexico City in the area of culture and sustainable development.

The initiative has two categories.

- (a) The City / local or regional government award will recognise a policy or programme that has significantly contributed to linking the values of culture -heritage, diversity, creativity and transmission of knowledge- with democratic governance, citizen participation and sustainable development. The winning city will receive the amount of 50,000 euros.
- (b) The individual award will recognise an internationally renowned person who has made a fundamental contribution to the relationship between culture and development. The winner will receive an amount of 25,000 euros.

The rules of the “International Award UCLG - **MEXICO** City - Culture 21” say that the Jury will be formed by five members, international experts, highly eminent figures with a proven track record in the cultural world, ensuring in this way the notoriety and relevance of the Award.

The deadline for submission of projects was 15st March 2016. The Jury will select the winners in April and May 2016. The Awards ceremony will take place in the Mexico City in October 2016.





PRIX INTERNATIONAL CGLU – VILLE DE **MEXICO** – CULTURE 21

Le « Prix international CGLU – Ville de **MEXICO** – Culture 21 » a pour objectif de reconnaître les leaders –villes ou personnes– qui se sont distingués par leur contribution à la culture en tant que dimension du développement durable.


L'initiative est cohérente avec le mandat de Cités et Gouvernements Locaux Unis (CGLU) comme représentant et défenseur des intérêts des gouvernements locaux et régionaux sur la scène mondiale, et contribuera, aussi, à renforcer la dissémination et la mise en œuvre de l'Agenda 21 de la culture. Le Prix montre le leadership de la Ville de Mexico dans le domaine de la culture et le du développement durable.

L'initiative a deux catégories.

- (a) Le Prix à une ville ou un gouvernement local ou régional récompensera une politique ou un programme qui aura contribué de manière significative à améliorer les valeurs de la culture (le patrimoine, la diversité, la créativité et la transmission de connaissances) grâce à la gouvernance démocratique, à la participation des citoyens et au développement durable. La ville gagnante recevra 50.000 euros.
- (b) Le Prix à une personnalité récompensera une personne de niveau mondial qui aura contribué de manière fondamentale à la relation entre la culture et le développement. La personnalité choisie recevra 25.000 euros.

Le règlement du « Prix international CGLU – Ville de **MEXICO** – Culture 21 » affirme que le Jury sera composé de cinq personnes, des experts internationaux, des personnalités à la trajectoire irréprochable dans le milieu culturel et d'un très grand prestige, ce qui garantira la célébrité et l'importance du Prix.

La date limite pour la présentation de candidatures était le 15 mars 2016. Le Jury délibérera en avril et mai 2016. La cérémonie de remise du prix est programmée pour le mois d'octobre 2016 dans la ville de Mexico.





PREMIO INTERNACIONAL CGLU – CIUDAD DE **MÉXICO** – CULTURA 21

El “Premio Internacional CGLU - Ciudad de **MÉXICO** - Cultura21” tiene como objetivo premiar a ciudades y personas líderes que se hayan destacado en su aporte a la cultura como dimensión del desarrollo sostenible.


La iniciativa es coherente con la misión de Ciudades y Gobiernos Locales Unidos (CGLU) de representación y defensa de los intereses de los gobiernos locales y regionales en el plano global, y reforzará la difusión y la implementación de la Agenda 21 de la cultura. La iniciativa demuestra el liderazgo de la Ciudad de México en la relación entre cultura y desarrollo sostenible.

La iniciativa tiene dos categorías.

- (a) El Premio a una ciudad o gobierno local o regional reconocerá una política o un programa que haya contribuido significativamente a relacionar los valores de la cultura -el patrimonio, la diversidad, la creatividad y la transmisión de conocimientos- con la gobernanza democrática, la participación ciudadana y el desarrollo sostenible. La ciudad ganadora recibirá la cantidad de 50.000 euros.
- (b) El Premio a una personalidad reconocerá a una persona de renombre mundial que haya hecho una aportación fundamental a la relación entre cultura y desarrollo. La personalidad seleccionada recibirá la cantidad de 25.000 Euros.

Las bases del “Premio Internacional CGLU - Ciudad de **MÉXICO** - Cultura21” afirman que el Jurado estará formado por cinco personas, expertos internacionales, personalidades de intachable trayectoria en el medio cultural y de enorme prestigio, garantizando así la notoriedad y relevancia del Premio.

Las candidaturas al premio se presentaron hasta el 15 de marzo de 2016. El Jurado realizará sus deliberaciones en los meses de abril y mayo de 2016. La ceremonia de entrega se celebrará en octubre de 2016 en la Ciudad de México.



Eduardo Vázquez Martín

PRESIDENTE DEL JURADO



↙ A poet, cultural promoter, publisher and journalist, Eduardo Vázquez Martín was appointed Secretary for Culture of Mexico City on 2 January 2014. He was born Mexico City in 1962 and went on to study Social Anthropology at the National School of Anthropology and History.

In 1998 he co-founded, with writer Alejandro Aura, the Institute of Culture of Mexico City, a predecessor to the Secretariat for Culture. He was later the City's Director for Cultural Development and promoted the setting-up of the first "Fábrica de Artes y Oficios" in Iztapalapa, known as Faro de Oriente.

He has also held the posts of National Coordinator for Dissemination, at the National Institute for Anthropology and History (INAH); Director, Museum of Natural History (2007-12) and Director General for Cultural Development, Secretariat for Culture, San Luis Potosí, where he coordinated the launch of the the "Bicentenario" Arts Centre. Between 2001 and 2003 he was General Coordinator of the Mexico Institute in Spain.

He has founded the journals "Milenio", "Viceversa" and "Laberinto Urbano", contributed to other journals including "Vuelta" and "Nexos", as well as to cultural supplements of major newspapers including "La Jornada" and "Reforma". He is also the author of several books, including "Navíos de piedra" (collective work, UNAM, 1986), "Comer sirena" (El Tucán de Virginia, 1992), "Entre las sábanas" (collective work, Cal y Arena), "Minuta" (Ditoria Editores, 1997), "Naturaleza y hechos" (ERA, 1999) and "Lluvias y secas" (Ediciones sin nombre, 2008).

↙ Eduardo Vázquez Martín, nommé le 2 janvier 2014 Adjoint à la Culture de la Ville de Mexico, est poète, promoteur culturel, éditeur et journaliste. Né dans le District Fédéral en 1962, il a réalisé des études d'Anthropologie Sociale à l'École Nationale d'Anthropologie et d'Histoire.

Avec l'écrivain Alejandro Aura, il fondé l'Institut de la Culture du DF en 1998 – fondant les bases de l'actuel Secrétariat à la Culture – où il a occupé le poste de Directeur du Développement Culturel et impulsé la création de la première Fabrique d'Arts et d'Artisanats à Iztapalapa (Faro de Oriente).

Il a récemment officié comme Coordinateur National de la Diffusion de l'Institut National d'Anthropologie et d'Histoire (INAH); il a dirigé le Musée d'Histoire Naturelle de 2007 à 2012 ; a été directeur du Développement Culturel du Secrétariat à la Culture de San Luis Potosí de 2003 à 2007, où il a coordonné la création du Centre des Arts Bicentennaires. De 2001 à 2003, il a officié comme coordinateur général de l'Institut du Mexique en Espagne.

Fondateur des revues Milenio, Viceversa et Laberinto Urbano (Labyrinthe Urbain); collaborateur pour les revues Vuelta y Nexos et pour les suppléments culturels de La Jornada y Reforma, entre autres, Vázquez Martín est aussi l'auteur des ouvrages suivants : Navíos de piedra (collectif, UNAM, 1986), Comer Sirena (éd. El Tucán de Virginia, 1992), Entre las sábanas (éd. Cal y Arena, collectif), Minuta (éd. Ditoria Editores, 1997), Naturaleza y hechos (éd. ERA, 1999), et Lluvia y secas (éd. Ediciones Sin Nombre, 2008).

↙ Eduardo Vázquez Martín, nombrado Secretario de Cultura de la Ciudad de México el 2 de enero de 2014, es poeta, promotor cultural, editor y periodista. Nació en el Distrito Federal en 1962 y realizó estudios de Antropología Social en la Escuela Nacional de Antropología e Historia.

Junto con el escritor Alejandro Aura fundó en 1998 el Instituto de Cultura del DF – sentando las bases de la actual Secretaría de Cultura – donde ocupó el cargo de director de Desarrollo Cultural e impulsó la creación de la primera Fábrica de Artes y Oficios en Iztapalapa (Faro de Oriente).

Recientemente se desempeñó como Coordinador Nacional de Difusión del Instituto Nacional de Antropología e Historia (INAH); de 2007 a 2012 dirigió el Museo de Historia Natural; de 2003 a 2007 fue director de Desarrollo Cultural de la Secretaría de Cultura de San Luis Potosí, donde coordinó la creación del Centro de las Artes Bicentenario. De 2001 a 2003 se desempeñó como coordinador general del Instituto de México en España.

Fundador de las revistas Milenio, Viceversa y Laberinto Urbano; colaborador en las revistas Vuelta y Nexos, y en los suplementos culturales de La Jornada y Reforma entre otros, Vázquez Martín es autor de los libros Navíos de piedra (colectivo, UNAM, 1986), Comer sirena (El Tucán de Virginia, 1992), Entre las sábanas (Cal y Arena, colectivo), Minuta (Ditoria Editores, 1997), Naturaleza y hechos (ERA, 1999) y Lluvias y secas (Ediciones Sin Nombre, 2008).

María Victoria Alcaraz



María Victoria Alcaraz is the Director General of Teatro Colón in the City of Buenos Aires. She obtained a degree in History and went on to study Cultural Policy and Management in Spain, with a particular focus on the management of public cultural institutions, Ibero-American cooperation and cultural networks, the economy of culture and public finance management. She teaches at the Postgraduate Diploma in Arts and Events Management, Faculty of Economics, University of Buenos Aires.

Since 1996 she coordinates the Cultural Cooperation and Capacity-Building Programme of the Ministry of Culture of the City of Buenos Aires and has represented this City in several regional and international cultural networks. Among these is the Culture Committee of UCLG, where she has represented the City of Buenos Aires since its setting-up, in 2005. She was also involved in the drafting of the Agenda 21 for Culture. She is one of the co-founders of the Network of Cultural Centres of America and Europe (CCAIE) and the Interlocal Ibero-American Cultural Network.

She has held several posts, including that of Deputy Minister of Cultural Heritage, City of Buenos Aires (2011-2015), Director General of the Centro Cultural San Martín, Buenos Aires (1999-2000 and 2002-2011), and Director General, Cultural Promotion, City of Buenos Aires (2000-2002). She was also a member of the international group of experts that drafted the Cultural Strategy 2010-2020 of the City of Medellín, Colombia.



María Victoria Alcaraz est Directrice Générale du Théâtre Colón de la Ville de Buenos Aires. Historienne d'origine, elle s'est spécialisée en Espagne en Politiques et Gestion Culturelle: direction d'institutions culturelles publiques, coopération ibéroaméricaine et réseaux culturels, économie de la culture et administration financière publique. Elle est Professeure dans le Supérieur en Gestion des Arts et Spectacles, à la Faculté de Sciences Économiques (Université de Buenos Aires).

Depuis 1996, elle coordonne le Programme de Coopération et de Capacitation Culturelle du gouvernement de la Ville de Buenos Aires, et représente sa ville dans différents réseaux culturels, régionaux et internationaux. Elle représente la Ville de Buenos Aires au sein de la Commission culture de CGLU depuis le moment de sa fondation en 2005, et a participé à la rédaction de l'Agenda 21 de la culture. Elle est co-fondatrice du Réseau de Centres Culturels d'Amérique et d'Europe (CCAIE) et du Réseau Interlocal de la Culture Ibéroaméricaine.

Entre autres, elle a notamment aussi été Secrétaire Adjointe au Patrimoine Culturel de la Ville de Buenos Aires entre 2011 et 2015, Directrice Générale du Centre Culturel San Martín (1999-2000 et 2002-2011), et Directrice Générale de la Promotion Culturelle de la Ville de Buenos Aires entre 2000 et 2002. Elle a aussi fait partie du groupe d'experts internationaux qui ont élaboré le Plan Stratégique Culturel de la Ville de Medellín (Colombie) 2010-2020.



María Victoria Alcaraz es Directora General del Teatro Colón de la Ciudad de Buenos Aires. Es historiadora, se especializó en España en Políticas y Gestión de la Cultura: dirección de instituciones culturales públicas, cooperación iberoamericana y redes culturales, economía de la cultura y administración financiera pública. Es Profesora en el postgrado de Gestión de Artes y Espectáculos de la Facultad de Ciencias Económicas (Universidad de Buenos Aires).

Desde 1996 coordina el Programa de Cooperación y Capacitación Cultural del Ministerio de Cultura del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires, y representa a su Ciudad en diversas redes culturales, regionales e internacionales. Representa a la Ciudad de Buenos Aires en la Comisión de Cultura de CGLU desde el momento de su fundación en 2005 y participó en la redacción de la Agenda 21 de la cultura. Es co-creadora de la de la Red de Centros Culturales de América y Europa (CCAIE) y de la Red Interlocal de la Cultura Iberoamericana.

Entre otros cargos, ha sido Subsecretaría de Patrimonio Cultural de la Ciudad de Buenos Aires de 2011 a 2015, Directora General del Centro Cultural San Martín (1999-2000 y 2002-2011), y Directora General de Promoción Cultural de la Ciudad de Buenos Aires de 2000 a 2002. Integró el grupo de expertos internacionales que elaboró el Plan Estratégico de Cultura de la Ciudad de Medellín (Colombia) 2010 - 2020.

Emmanuel Kouela



➤ Currently the Director for Culture at the City of Ouagadougou, Mr. Emmanuel Kouela is also the Director of the Local Centre for the Promotion of the Performing Arts (CMPAS). This public cultural facility develops a public mission to support artists and the public at large, by enabling access to the performing arts through training, project support, creativity, dissemination and production, as well as professional development opportunities for performing arts stakeholders.

Prior to these roles, he had been in charge of the project for the setting-up of the House of Music in Ouagadougou, in the framework of decentralised cooperation activities between the cities of Ouagadougou and Grenoble, France. Later, he was the Director of the Reemdoogo Centre – Music Garden, a local cultural facility aimed at strengthening and developing the City of Ouagadougou's music policy. The Jury of the first edition of the Award decided to make special mention of the Reemdoogo – Music Garden.

Born in 1972 in Cocody, Ivory Coast, Emmanuel Kouela is a Burkinabe national, who has completed studies in arts and communication at the University of Ouagadougou, the Senghor University in Alexandria, Egypt, and the African Management Institute (IAM), Ouagadougou. He has also attended several specialised training courses in culture in France. He holds a MA in Business and Institution Communication, a University Diploma in Cultural Project Development and a MAST1 (Master's in Sciences and Techniques) in Arts and Communication.

➤ Actuellement Responsable des affaires culturelles de la Ville de Ouagadougou, Monsieur Emmanuel Kouela est aussi Directeur du Centre Municipal de Promotion des Arts du Spectacle (CMPAS) de la Mairie de Ouagadougou, établissement culturel municipal chargé d'assurer une mission de service publique spécifique au profit des artistes et des populations, en favorisant leur accès aux Arts du Spectacle par la formation, l'accompagnement, l'appui à la création, à la diffusion et à la production, ainsi que la professionnalisation des acteurs agissant dans le secteur des arts du spectacle.

Avant cela, il a été porteur du projet de mise en place de la Maison de la Musique de Ouagadougou dans le cadre de la coopération décentralisée entre Ouagadougou et la Ville de Grenoble en France, puis directeur du Centre Reemdoogo – Jardin de la Musique, un équipement culturel municipal d'appui à la structuration et au développement de la politique municipale de la Ville de Ouagadougou en matière de musique. Le Jury de la première édition du Prix a décidé d'octroyer une mention spéciale au Reemdoogo – Jardin de la Musique.

Né en 1972 à Cocody en république de Côte d'Ivoire, Monsieur Kouela, de nationalité Burkinabé, a fait son cursus universitaire dans les arts et dans la communication à l'Université de Ouagadougou, à l'Université Senghor d'Alexandrie en Egypte et à l'Institut Africain de Management (IAM) de Ouagadougou. Il a aussi suivi plusieurs formations spécialisées dans le domaine culturel en France. Il est titulaire d'un Master en Communication des entreprises et des institutions, d'un D.U. de 3^{ème} cycle en développement de projets culturels, d'un MAST1 (Maîtrise en Science et Technique) en Art et Communication.

➤ Actual responsable de asuntos culturales del Ayuntamiento de Uagadugú, Emmanuel Kouela es también director del Centro Municipal de Promoción de las Artes Escénicas (CMPAS) de la misma ciudad, un equipamiento cultural que tiene como función prestar un servicio público a favor de los artistas y el público en general, garantizando su acceso a las artes escénicas mediante acciones de formación, orientación, apoyo a la creación, la difusión y la producción, así como la profesionalización de los agentes del sector.

Anteriormente había sido responsable del proyecto de creación de la Casa de la Música de Uagadugú, resultado de la cooperación descentralizada entre Uagadugú y la ciudad francesa de Grenoble, y director del Centro Reemdoogo – Jardín de la Música, un equipamiento cultural municipal de apoyo a la articulación y el desarrollo de la política municipal de Uagadugú en materia de música. El jurado de la primera edición del Premio acordó realizar una mención especial al Reemdoogo – Jardín de la Música.

Nacido en 1972 en Cocody, en la República de Costa de Marfil, Emmanuel Kouela tiene nacionalidad burkinesa y ha estudiado gestión cultural y comunicación en la Universidad de Uagadugú, la Universidad Senghor de Alejandría (Egipto) y el Instituto Africano de Gestión (IAM) de Uagadugú. También ha participado en numerosos cursos de formación especializada en el ámbito de la cultura en Francia. Ha obtenido títulos de Máster en Comunicación de Empresas e Instituciones, un Diploma Universitario de tercer ciclo en Desarrollo de Proyectos Culturales y un MAST1 (Máster en Ciencia y Técnica) en Arte y Comunicación.

Leônidas de Oliveira



↘ Leônidas de Oliveira is the President of the Municipal Foundation of Culture/ Belo Horizonte City Hall and President of the Belo Horizonte's Deliberative Council of Cultural Patrimony. He is also Interim President of Belotur - Municipal Tourism Company of Belo Horizonte.

Graduated in Philosophy, from the Seminário Diocesano Nossa Senhora da Luz (1994); Graduated in Architecture and Urbanism, from Pontifícia Universidade Católica de Minas Gerais – PUC-Minas (1999). Master degree in Restoration and Rehabilitation of the Architectural Patrimony, from University of Alcalá of Henares, Spain, RAE - Rome (2004). Doctorate in Architecture and Urbanism – Management of the Cultural Patrimony from University of Valladolid – Spain (2005); Specialist in Public Culture Management from Carolina Foundation; member of the Culture and Religion Research Group of PUC-Minas; Researcher on PUC-Minas.

The City of Belo Horizonte won the Award in the Category « City » of the first edition of the International Award UCLG – Mexico City – Culture 21, with the programme “Arena da Cultura – Artistic and Cultural Training Programme”, oriented toward the democratization of the cultural goods and services of the city, in order to reduce the social and territorial inequalities.

↘ Leônidas de Oliveira est Président de la Fondation Municipale pour la Culture de la Municipalité de Belo Horizonte, et Président du Conseil Délibératif sur le Patrimoine Culturel de Belo Horizonte. Il est aussi Président par interim de Belotur – Entreprise Municipale du Tourisme de Belo Horizonte.

Licencié d'Architecture et Urbanisme par la Pontifícia Universidade Católica de Minas Gerais – PUC-Minas (1999), et de Philosophie et Urbanisme par le Seminário Diocesano Nossa Senhora da Luz (1994). Maîtrise en Réhabilitation et Restauration du Patrimoine Architectural de l'Université d'Alcalá de Henares, Espagne, RAE – Rome (2004). Doctorant en Architecture et Urbanisme – Gestion du Patrimoine Culturel de l'Université de Valladolid, Espagne (2005) ; Expert en Gestion Publique de la Culture et Études Culturelles de la Fondation Carolina; membre du Groupe de Recherche Culture et Religion et Chercheur de PUC-Minas.

La Ville de Belo Horizonte a remporté le Prix pour la catégorie « Villes » lors de la première édition du Prix International CGLU – Ville de Mexico – Culture 21, avec le programme « Arena da Cultura – Programme de Formation artistique et culturelle » visant à la démocratisation des biens et des services culturels de la ville afin de réduire les inégalités sociales et territoriales.

↘ Leônidas de Oliveira es Presidente de la Fundación Municipal de Cultura del Ayuntamiento de Belo Horizonte y Presidente del Consejo Deliberante del Patrimonio Cultural de Belo Horizonte. Es también Presidente Interino de Belotur – Empresa Municipal de Turismo de Belo Horizonte.

Licenciado en Arquitectura y Urbanismo por la Pontifícia Universidade Católica de Minas Gerais – PUC-Minas (1999) y Filosofía por el Seminário Diocesano Nossa Senhora da Luz (1994). Maestría en Rehabilitación y Restauración del Patrimonio Arquitectónico por la Universidad de Alcalá de Henares, ES, RAE – Roma (2004). Doctorado en Arquitectura y Urbanismo – Gestión de Patrimonio Cultural por la Universidad de Valladolid (2005); Experto en Gestión Pública de la Cultura y Estudios Culturales por la Fundación Carolina; integra el Grupo de Investigación sobre Cultura y Religión de la PUC-Minas.

La Ciudad de Belo Horizonte fue el ganador de la categoría “Ciudad” de la primera edición del Premio Internacional CGLU – Ciudad de México – Cultura 21, con el programa “Arena da Cultura – Programa de Formación Artística y Cultural”, que se orienta a la democratización de los bienes y servicios culturales de la ciudad, para reducir las desigualdades sociales y territoriales.

Farida Shaheed



➤ Farida Shaheed was the first Special Rapporteur of the United Nations in the field of cultural rights (2012-15), following a period as Independent Expert on Cultural Rights (2009-12). She proposed several initiatives to promote cultural rights as human rights in her periodic reports to the Human Rights Council and the General Assembly of the United Nations and country reports. These have become fundamental references on culture, human rights and sustainable development. She identified and documented the main challenges of respecting protecting and promoting cultural rights in our societies, including the right to access and enjoy cultural heritage, the right to benefit from scientific progress and its applications, the right to freedom of artistic expression and creativity, cultural rights of women on an equal basis with men, historical and memorial narratives in divided societies.

With extensive work on rights-based development in her native Pakistan, her interest led to extensively exploring the interface of culture and identity in relation to both development and rights, and the State's responsibilities in this regard. Extensive work encompassed deepening conceptual understanding as a social analyst and translating that knowledge in practical terms as a development consultant and practitioner with decades of grounded work at the grassroots level, building skills across a wide range of cultural contexts. She received the Prime Minister's award for her co-authored book, *"Two Steps Forward One Step Back? Women of Pakistan"*, and several human rights awards. She is currently based in Shirkat Gah Women's Resource Centre, the only pioneer on sustainable development issues in Pakistan with a gendered lens. She won the first edition of the International Award UCLG – Mexico City – Culture 21 in the category "Individual".

➤ Farida Shaheed a été la première Rapporteuse Spéciale des Nations Unies dans le domaine des droits culturels (2012-15), faisant suite à son expérience d'Experte Indépendante sur les Droits Culturels (2009-12). Au cours de ses rapports réguliers au Conseil des Droits Humains (HRC) et à l'Assemblée Générale des Nations Unies et de ses rapports nationaux, elle a proposé plusieurs initiatives visant à promouvoir les droits culturels en tant que droits humains. Ceux-ci sont devenus des références fondamentales en termes de culture, de droits humains et de développement durable. Elle a identifié et documenté les principaux défis liés au respect, à la protection et à la promotion des droits humains dans nos sociétés, y compris l'accès au patrimoine culturel, le droit à bénéficier du progrès scientifique et de ses applications, du droit à la liberté d'expression et à la créativité, les droits culturels des femmes sur un pied d'égalité avec les hommes, et des narratives historiques et mémorielles au sein des sociétés divisées.

Avec d'importants travaux au Pakistan portant sur le développement fondé sur les droits, son intérêt l'a menée à explorer l'interface entre culture et identité et leur relation au développement et aux droits, ainsi que la question des responsabilités de l'État à cet égard. Ses importants travaux comprennent entre autres, en tant qu'analyste sociale, l'approfondissement de la compréhension conceptuelle, et en tant que consultante et praticienne avec des décennies de travail de terrain à son actif, la traduction de ces connaissances en termes pratiques, renforçant ainsi les capacités d'un large éventail de contextes culturels. Elle a notamment reçu le Prix du Premier Ministre pour le livre qu'elle a co-écrit *« Deux Pas en Avant, Un Pas en Arrière ? Les Femmes au Pakistan »*, et plusieurs prix liés aux droits humains. Elle travaille aujourd'hui au Centre de Ressources pour les Femmes de Shirkat Gah, seul pionnier au Pakistan sur les questions de développement durable avec un prisme basé sur le genre. Elle a gagné la première édition du Prix International CGLU – Ville de Mexico – Culture 21 pour la catégorie « Personnalité ».

➤ Farida Shaheed fue la primera Relatora Especial de las Naciones Unidas en la esfera de los Derechos Culturales (2012-2015), después de un primer periodo como Experta Independiente sobre Derechos Culturales (2009-12). En sus informes periódicos al Consejo de Derechos Humanos y a la Asamblea General de las Naciones Unidas y en sus informes sobre países hizo numerosas propuestas para promover los derechos culturales como derechos humanos. Estos documentos se han convertido en referencias fundamentales sobre cultura, derechos humanos y desarrollo sostenible. Identificó y documentó los principales retos para el respeto, la protección y la promoción de los derechos culturales en nuestras sociedades, incluidos el derecho a acceder y disfrutar del patrimonio cultural, el derecho de disfrutar del progreso científico y sus aplicaciones, el derecho a la libertad de expresión artística y la creatividad, los derechos culturales de las mujeres en igualdad de condiciones con los hombres, o las narrativas sobre la historia y la memoria en sociedades divididas.

Con un amplio trabajo en el desarrollo basado en derechos en su Pakistán nativo, esta experiencia la llevó a explorar las confluencias entre cultura e identidad en relación tanto con el desarrollo como con los derechos, y las responsabilidades del Estado en este sentido. Entre sus múltiples aportaciones se hallan la profundización de la comprensión conceptual, en tanto que analista social, y la traducción de este conocimiento en términos prácticos como consultora y profesional del desarrollo, con décadas de trabajo de terreno y el desarrollo de capacidades en un amplio abanico de contextos culturales. Ha obtenido el premio del Primer Ministro del Pakistan por el libro *Two Steps Forward, One Step Back? Women of Pakistan*, del que es coautora, así como muchos otros premios en materia de derechos humanos. Actualmente trabaja en el Centro de Recursos para Mujeres Shirkat Gah, un centro pionero en cuestiones de desarrollo sostenible con una perspectiva de género. Fue la ganadora de la primera edición del Premio Internacional CGLU - Ciudad de México - Cultura 21 en la categoría "Personalidad".

www.award.agenda21culture.net
www.prix.agenda21culture.net
www.premio.agenda21culture.net